



Traité Kilaïm

Michna 4 - Chapitre 2

זְרוּעָה וְנִמְלַךְ לְנִטְעָה, לֹא יֹאמַר: אֶטֶע וְאַחֵר כֵּן אוֹפֵךְ, אֶלָּא
הוֹפֵךְ וְאַחֵר כֵּן נוֹטֵעַ.
נִטְוָעָה וְנִמְלַךְ לְזָרְעָה, לֹא יֹאמַר: אֶזְרַע וְאַחֵר כֵּן אֶשְׂרֵשׁ, אֶלָּא
מִשְׂרֵשׁ וְאַחֵר כֵּן זוֹרֵעַ.
אִם רָצָה, גּוֹמֵם עַד פְּחוֹת מִטֶּפֶחַ, זוֹרֵעַ, וְאַחֵר כֵּן מִשְׂרֵשׁ.

S'il était [déjà] semé [avec de la récolte] et qu'il décide [maintenant] de planter [des vignes], il ne dira pas : « je planterai et après je retournerai [la terre] », mais il doit retourner puis planter. S'il était [déjà] planté [avec des vignes] et qu'il a décidé de le semer [avec de la récolte], il ne dira pas : « je vais semer puis je déracinerai, mais il doit déraciner puis semer. S'il le souhaite, il pourra [tout] raser, en laissant moins d'un tefa'h [du sol], [puis] semer [la récolte] et ensuite arracher [les racines].



La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions